



**HERVISA
PERLES**

ES A08 904 617

C/ Guifré el Pilós 1 bis
08213 - Polinyà (Spain)



-  (E) Manual del Operador
-  (GB) Operators Manual
-  (F) Manuel De L'Opérateur
-  (S) Bruksanvisning
-  (PL) Instrukcja Obsługi
-  (RUS) Руководство для оператора
-  (LT) Naudojimo Instrukcija
-  (RO) Manual de Utilizare
-  (NO) Betjene Håndbok
-  (CZ) Na'vod K Obzluze
-  (D) Bedienungshandbuch
-  (BG) Упътване за употреба
-  (P) Manual do usuário

TYPES / MODELS

CAF 100M 120M 140M

MONOFÁSICO / SINGLE PHASE

230V_50Hz



DATOS TÉCNICOS
TECH DATA



WEB/WEBSITE
WWW.HERVISAPERLES.COM



CAF100M

CAF120M/140M



x1



x2

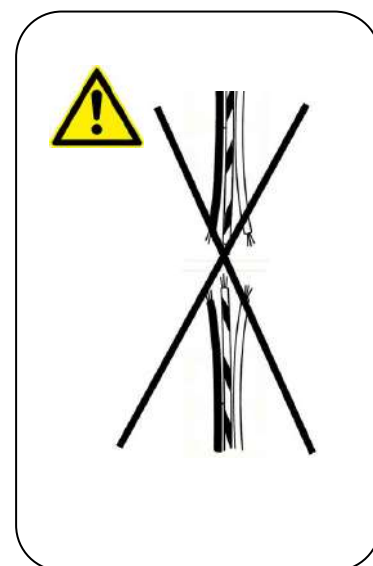
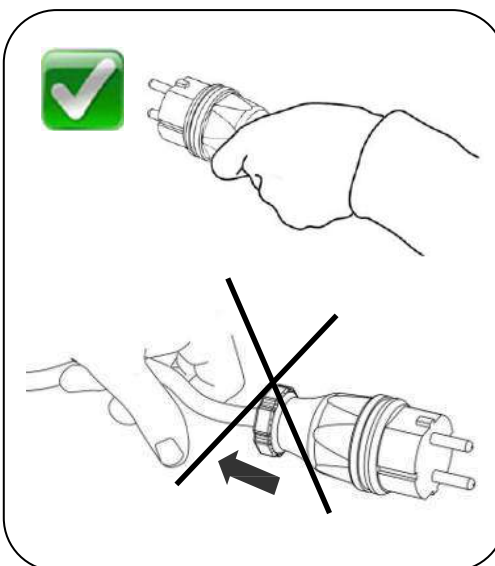
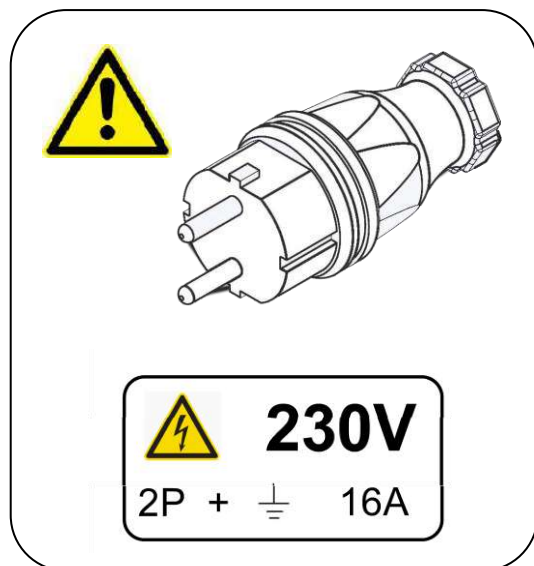
42V_200Hz



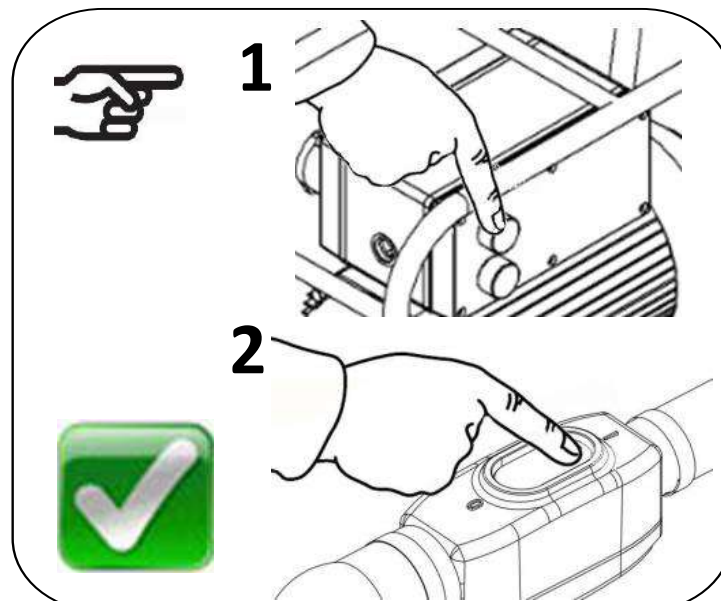
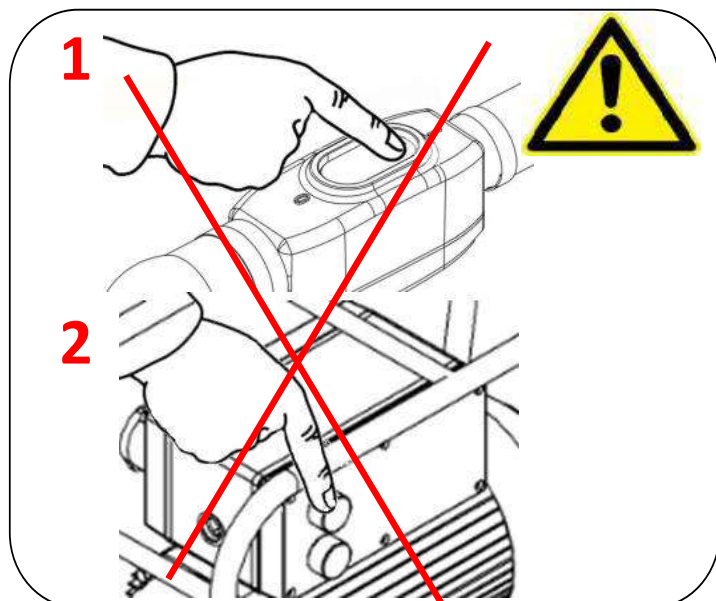
CAF26/06



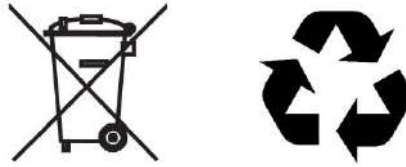
* SEGURIDAD ELECTRICA * ELECTRICAL SAFETY * SECURITE ELECTRIQUE *
 ELEKTRISK SAKERHET * BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE * ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
 БЕЗОПАСНОСТЬ * DARBO SU ELEKTRINIAIS * SIGURANTA ELECTRIC *
 ELEKTRISK SIKKERHET * ELEKTRICKYM NARADIM * ELEKTRISCHE SICHERHEIT *
 ЭЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA ELÉTRICA



- *Precaución: Red con toma tierra
- *Warning: Grounding electrical network
- *Attention: Réseau électrique à la terre
- *Varning: Elnätet elektrisk jordning
- *Uwaga: Sieć elektryczna uziemienia
- *Внимание: сети электрического заземления
- *Atsargiai: Maitinimo elektros įžeminimo
- *Atenție: Rețea de împământare electrică
- *Advarsel: Stikkontakt grunnstøting
- *Upozornění: Napájecí elektrické uzemnění
- *Achtung: Netz elektrischen Erdung
- *Внимание: Заземлена электрическа мрежа
- *Cuidado: Rede aterrada



* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ *
 ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ*
 ZIVOTNI PROSTREDI * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНА СРЕДА * AMBIENTE *



* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * GENERALE DE SECURITE * ALLMÄN
 SÄKERHET * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * BENDROSIOS SAUGOS *
 SIGURANTA * GENERELL SIKKERHET * ОБЕЧНЕ ЕЗПЕЧНОСТНИ ПОКЫНЫ * ALLGEMEINE
 SICHERHEIT * ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA GERAL *



* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * ZONE DE TRAVAIL *
 ARBETSOMRADE * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ МЕСТО * DARBO
 VIETA * ZONA DE LUCRU * ARBEIDSOMRADE * PRACOVISTE *
 ARBEITSUMFELD * РАБОТНО МЯСТО * ÁREA DE TRABALHO *



*** QUICK VIEW ***



**CAF
 120M / 140M**

PULSADOR ON/OFF
 Push button

BASES CONEXION
 Outlets

**CAF
 100M**

BASTIDOR
 ACERO
 Steel frame

CARCASA
 GENERADOR-MOTOR
 Generator-Motor housing

CAMPANA
 VENTILADOR
 Fan protector

CABLE DE RED
 Network cable

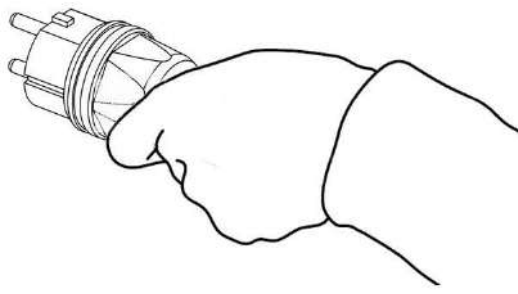

CLAVIJA
 Plug

Conexión de agujas
 Poker connections:
AV - AV Turbo
Ergo - Ergo Turbo

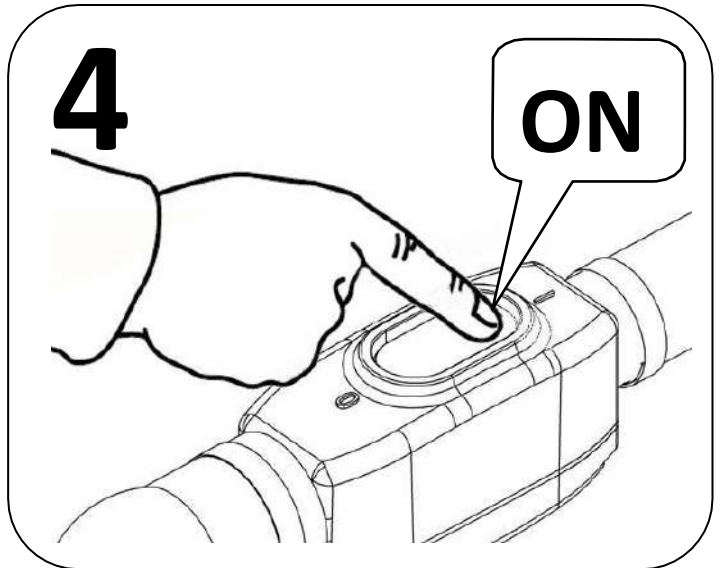
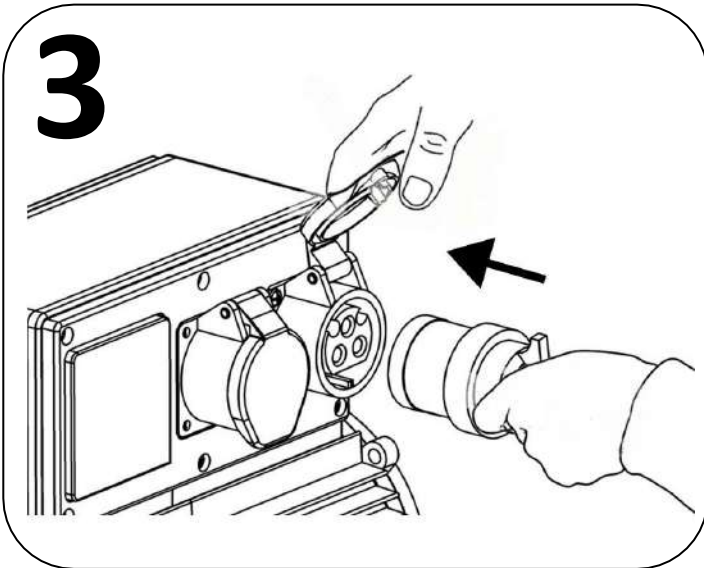
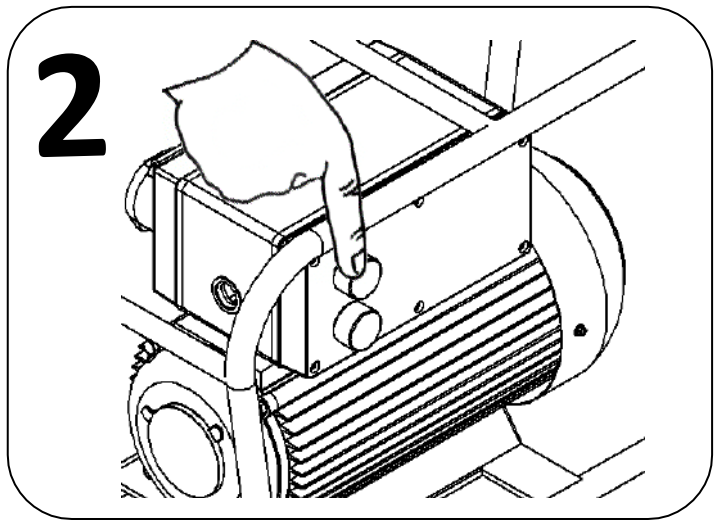
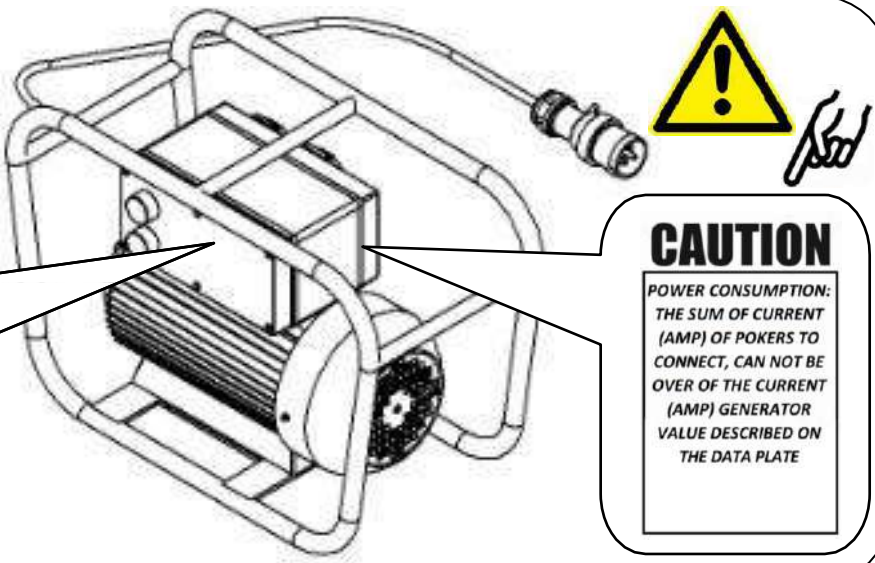
* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
 * PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK
 * POKYNY PRO PROVOZ * HANDHABUNG * ЕКСПЛОАТАЦІЯ * OPERACIONAL *




1

230V / 50-60Hz





OR:
- 21A / 3Ph

Hervisa, s.a. 
 ES A08 904 617

CAF 140M

CODE 10069

 2x 3Ph.42V/200Hz

SERIAL N°.: **000000**

MOTOR:
230V / 50Hz - 8,5A / 1Ph
1,9 KW - 2.950RPM - Cosφ 0,88

GENERATOR:
42V / 200Hz - 21A / 3Ph
1,5 KVA

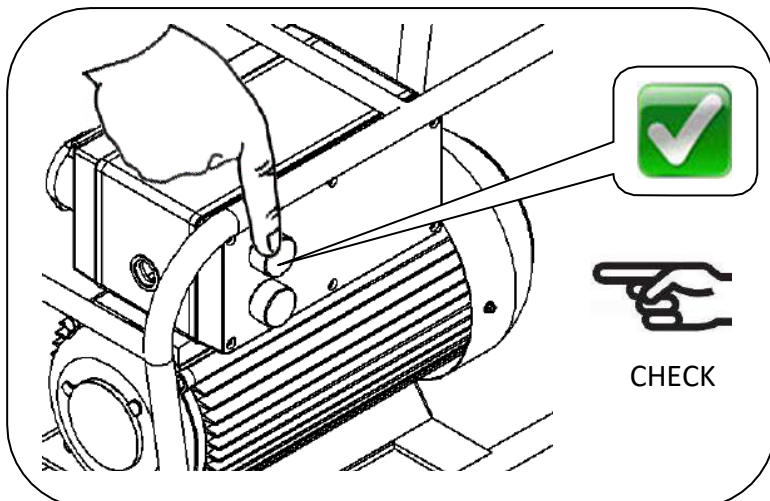
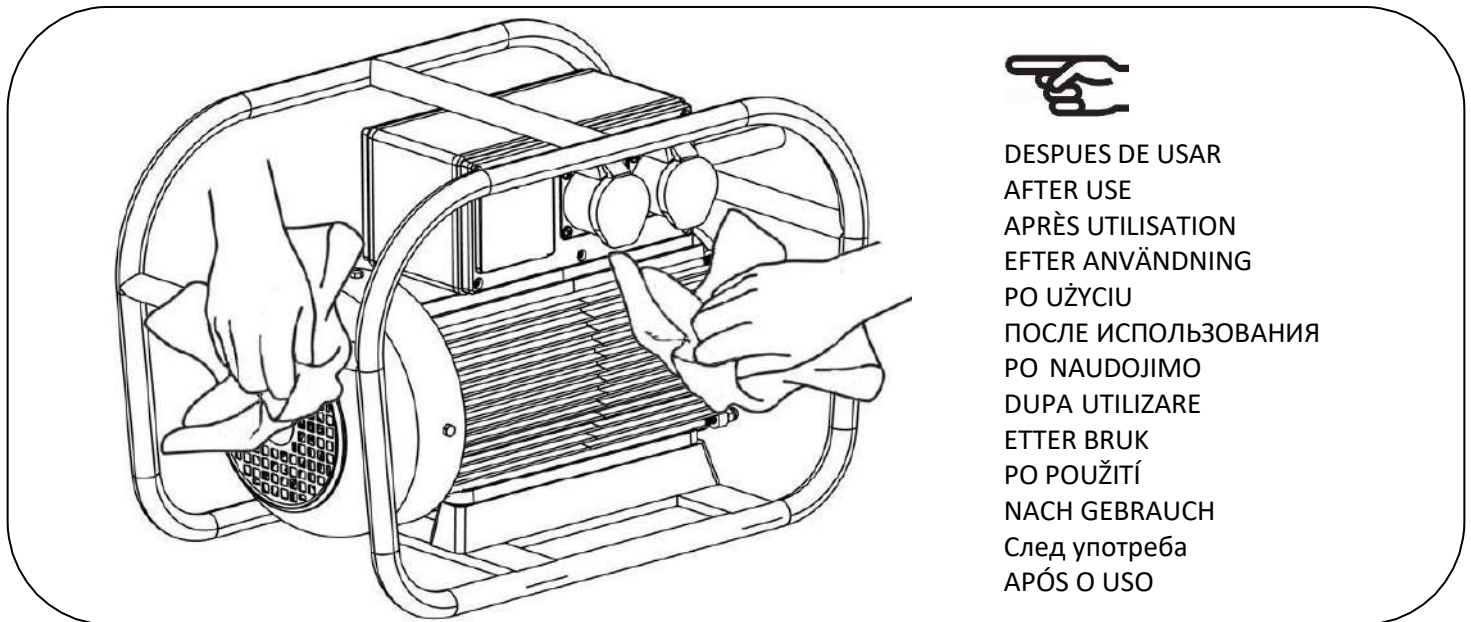
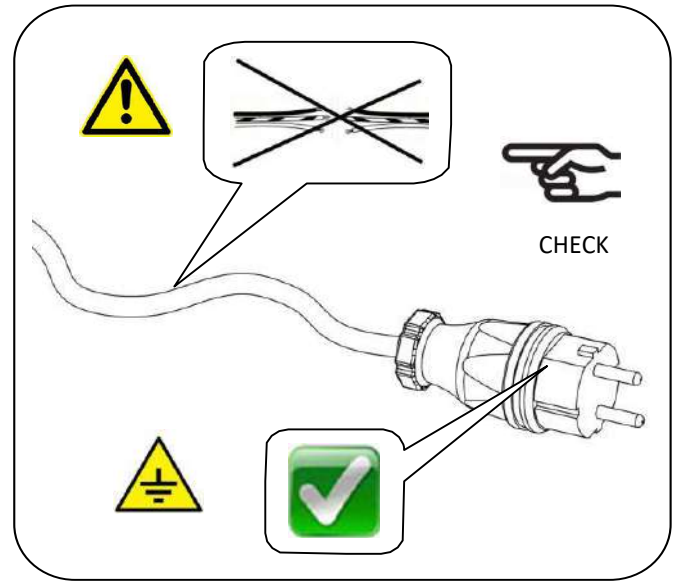
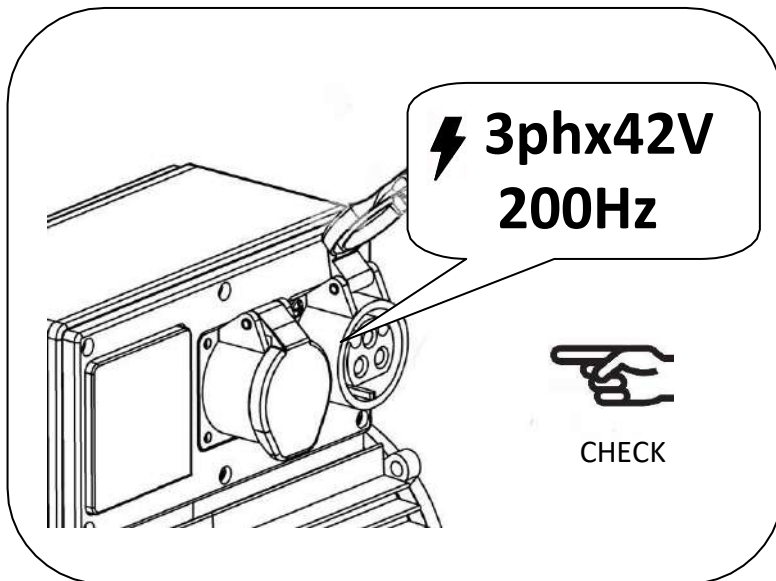
IP44

DATE:
28/06/24

CAUTION

POWER CONSUMPTION:
THE SUM OF CURRENT
(AMP) OF POKERS TO
CONNECT, CAN NOT BE
OVER OF THE CURRENT
(AMP) GENERATOR
VALUE DESCRIBED ON
THE DATA PLATE

* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE * SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА * SERVIÇO E MANUTENÇÃO *





* ALMACENAJE Y TRANSPORTE * STORAGE & TRANSPORTATION *

* STOCKAGE ET TRANSPORT * FÖRVARING OCH TRANSPORT *

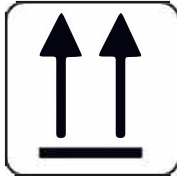
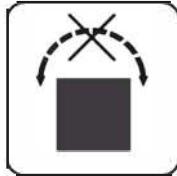
* MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT *

* ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА (KHRANENIYe I TRANSPORTIROVKA) *

* LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS * DEPOZITARE ŞI TRANSPORT *

* LAGRING OG TRANSPORT * SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA * LAGERUNG UND TRANSPORT *

* СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ (SŪKHRANENIE I TRANSPORT) * ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE *



WARRANTY

* GARANTIA * WARRANTY * GARANTIE * GARANTI * GWARANCJA * ГАРАНТИЯ *

GARANTIJA * GARANTIA * GARANTI * ZARUKA * GARANTIE * ГАРАНЦІЯ * GARANTIA *



CONDICIONES DE GARANTÍA CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.

WARRANTY CONDITIONS CONSULT WITH YOUR DISTRIBUTOR.

CONDITIONS DE GARANTIE CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GARANTIVILLKOR KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.

WARUNKI GWARANCJI NALEŻY SKONSULTOWAĆ Z DEALEREM.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ.

USLOVIYA GARANTII OBRASHCHAYTES' K VASHEMU DILERU.

GARANTIJOS SAĻYGOS. PASITARKITE SU SAVO ATSTOVU.

CONDIȚII DE GARANȚIE CONSULTAȚI DEALERUL.

GARANTIVILKĀR, KONTAKT DIN FORHANDLER.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY KONZULTUJTE S PRODEJCEM.

GARANTIEBEDINGUNGEN WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.

ГАРАНЦІОННИ УСЛОВІЯ КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ДИЛЪР.

GARANTSIONNI USLOVIYA KONSULTIRAITE SE S VASHIYA DILŪR.

CONDIÇÕES DE GARANTIA CONSULTE O SEU REVENDEDOR.

